



Shona (chiShona)

Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana,
noMweya Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu, Uye
rudo rwaMwari, Uye Kudya kweMweya
Mutsvene Iva nemi mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi),
ngatitendeike zvivi zvedu, Uye saka
gadzirira isu kuti tipemberere
zvakananzika zvitsvene.

Ini ndinonurura kuna Mwari
Wemasimbaose Uye kwauri, hama
dzangu, Kuti ndakatadza kwazvo,
Mumifungo yangu uye mumashoko
angu, Pane zvakadaita uye pane
zvakadaitadza kuita, Kuburikidza
nemhosva yangu, Kuburikidza
nemhosva yangu, kubudikidza
nenzvimbo yangu inorwadza kwazvo;
Naizvozvo ini ndinobvunza
kurumbidzwa Mary, Vatumwa
nevatvene vese, Uye iwe, hama dzangu
nehanzvadzi, kunyengeterera kuna
Jehovha Mwari wedu.

Albanian (Shqip)

Ritet hyrëse

Shenjë e kryqit

Në emër të Atit, të Birit dhe
të Frymës së Shenjtë.

Aminë

Përshëndetje

Hirin e Zotit tonë Jesu Krisht,
Dhe dashuria e Zotit, dhe
bashkimi i Frymës së Shenjtë
Bëhu me të gjithë ju.

Dhe me shpirtin tënd.

Veprimtari

Vëllezërit (vëllezërit dhe
motrat), le të pranojmë
mëkatet tona, Dhe kështu
përgatitemi për të festuar
misteret e shenjta.

Unë i rrëfej Zotit të
Plotfuqishëm Dhe për ju,
vëllezërit dhe motrat e mia,
se kam mëkatuar shumë, në
mendimet e mia dhe me
fjalët e mia, në atë që kam
bërë dhe në atë që nuk kam
arritur të bëj, Përmes fajit
tim, Përmes fajit tim, Përmes
fajit tim më të rëndë; Prandaj
e pyes Mary të bekuar
gjithnjë e virgjër, të gjithë
engjëjt dhe shenjtorët, Dhe
ti, vëllezërit dhe motrat e
mia, Të lutem për mua Zotit,
Perëndisë tonë.

Zoti i Plotfuqishëm le të
mëshirojë për ne, Na fal

Shona (chiShona)

Mwari waMasimba ngaatinzwire ngoni,
Tikanganwirei zvivi zvedu, uye
kutiunzira kuupenyu hwusingaperi.

Ameni

Kyrie

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-soro.
uye panyika rugare kuvanhu vane chido
chakanaka. Tinokurumbidzai,
tinokuropafadza, tinokudai,
tinokurumbidzai, tinokutendai nokuda
kwekubwinya kwenyu kukuru, Ishe
Mwari, Mambo wekudenga, O Mwari,
Baba vemasimba ose. Ishe Jesu Kristu,
Mwanakomana Akaberekwa
Mumwechete, Ishe Mwari, Gwayana
raMwari, Mwanakomana waBaba,
unobvisa zvitadzo zvapasi. tinzwirei
ngoni; unobvisa zvitadzo zvapasi.
gamuchirai munyengetero wedu; ugere
kurudyi rwaBaba. tinzwirei ngoni.
Nokuti imi moga ndimi Mutsvene. imi
moga ndimi Jehovha. imi moga ndimi
Wokumusorosoro. Jesu Kristu, noMweya
Mutsvene. mukubwinya kwaMwari
Baba. Amen.

Unganidza

Ngatinamatei.

Albanian (Shqip)

mëkatet tona, Dhe na sillni
në jetën e përhershme.

Aminë

Kyrie

Zot, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Krisht, ki mëshirë.

Krisht, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Zot, ki mëshirë.

Gloria

Lavdi Zotit në lartësitë, dhe
në tokë paqe për njerëzit me
vullnet të mirë. Ne ju
lavdërojmë, ju bekojme, ne ju
adhurojmë, ne ju
përlëvdojmë, ne ju
falënderojmë për lavdinë tuaj
të madhe, Zot Zot, Mbret
qiellor, O Zot, Atë i
Plotfuqishëm. Zoti Jezus
Krisht, Bir i vetëmlindur, Zot
Perëndi, Qengji i Perëndisë,
Biri i Atit, ti heq mëkatet e
botës, ki mëshirë për ne; ti
heq mëkatet e botës, pranoje
lutjen tonë; ju jeni ulur në të
djathtën e Atit, ki mëshirë
për ne. Sepse vetëm ti je i
Shenjtë, vetëm ti je Zoti,
vetëm ti je Më i Larti, Jezus
Krishti, me Frymën e Shenjtë,
në lavdinë e Perëndisë Atë.
Amen.

Mbledh

Le të lutemi.

Shona (chiShona)

Ameni.

Liturgy yeshoko

Kutanga kuverenga

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

**Kuverenga kubva muEvhangeri inoera
maererano naN.**

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe chete,
Baba vemasimba ose, muiti wedenga
nenyika, pazvinhu zvose zvinoonekwa
nezvisingaoneki. Ndinotenda muna Ishe
mumwe Jesu Kristu, Mwanakomana
Akaberekwa ari Mumwechete waMwari,
akaberekwa naBaba makore ose asati
avapo. Mwari anobva kuna Mwari,
Chiedza kubva kuChiedza, Mwari
wechokwadi kubva kuna Mwari
wechokwadi, akaberekwa, asina kuitwa,
anoenderana naBaba; kubudikidza
naye zvinhu zvose zvakaitwa.

Akaburuka kudenga nokuda kwedu isu
vanhu uye nokuda kworuponeso rvedu.
uye neMweya Mutsvene akaitwa munhu
weMhandara Maria, akava munhu.

Albanian (Shqip)

Amen.

Liturgjia e Fjalës

Leximi i Parë

Fjala e Zotit.

Faleminderit Zotit.

Psalmi Përgjegjësor

Leximi i Dytë

Fjala e Zotit.

Faleminderit Zotit.

Ungjill

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

**Një lexim nga Ungjilli i
shenjtë sipas N.**

Lavdi ty o Zot

Ungjilli i Zotit.

Lëvduar ty, Zoti Jesu Krisht.

Profesion i besimit

Unë besoj në një Zot, Ati i
Plotfuqishëm, krijues i qiellit
dhe i tokës, nga të gjitha
gjërat e dukshme dhe të
padukshme. Unë besoj në një
Zot Jesu Krisht, Biri i
vetëmlindur i Perëndisë,
lindur nga Ati para të gjitha
shekujve. Zoti nga Zoti, Drita
nga Drita, Zoti i vërtetë nga
Zoti i vërtetë, të lindura, të
pabëra, të njëtrajtshme me
Atin; nëpërmjet tij u bënë të
gjitha gjërat. Për ne njerëzit
dhe për shpëtimin tonë ai
zbriti nga qielli, dhe me anë
të Frymës së Shenjtë u

Shona (chiShona)

Nekuda kwedu akarovererwa
pamuchinjikwa pasi paPondio Pirato;
akafa akavigwa. akamukazve nezuva
retatu maererano neMagwaro. Akakwira
kudenga uye agere kuruoko rworudyi
rwaBaba. Achauyazve mukubwinya kuti
mutonge vapenyu navakafa uye
umambo hwake hahungavi nomugumo.
Ndinotenda muMweya Mutsvene, Ishe,
mupi wehupenyu, unobva kuna Baba
noMwanakomana. uyo anonamatwa
uye anokudzwa kuna Baba
neMwanakomana. akataura
kubudikidza navaprofita. Ndinotenda
muChechi imwe chete, tsvene,
yekatorike nemaapostora. Ndinoreurura
rubhabhatidzo rumwechete
rwekuregererwa kwezvitadzo uye
ndinotarisisira kumutswa kwevakafa uye
noupenyu hwenyika inouya. Amen.

Kuseka

Munamato Universal

Tinonamata kuna Jehovha.

Ishe inzwai munyengetero wedu.

Liturgy yeEucharist

Offertory

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

**Namata, hama (hama nehanzvadzi) kuti
chibayiro changu uye chenyu**

Albanian (Shqip)

mishërua nga Virgjëresha
Mari, dhe u bë njeri. Për hir
tonë ai u kryqëzua nën Ponc
Pilatin, ai pësoi vdekjen dhe
u varros, dhe u ngrit përsëri
ditën e tretë në përputhje me
Shkrimet. Ai u ngjit në qiell
dhe është ulur në të djathtën
e Atit. Ai do të vijë përsëri në
lavdi për të gjykuar të gjallët
dhe të vdekurit dhe
mbretëria e tij nuk do të ketë
fund. Unë besoj në Frymën e
Shenjtë, Zotin, dhënësin e
jetës, që buron nga Ati dhe
Biri, i cili me Atin dhe Birin
adhurohet dhe lavdërohet, i
cili ka folur nëpërmjet
profetëve. Unë besoj në një
Kishë të vetme, të shenjtë,
katolike dhe apostolike. Unë
rrëfej një Pagëzim për faljen
e mëkateve dhe pres me
padurim ringjalljen e të
vdekurve dhe jetën e botës
që do të vijë. Amen.

I matur

Lutja Universale

I lutemi Zotit.

O Zot, dëgjo lutjen tonë.

**Liturgy e
Eukaristisë**

Ofertë

I bekuar qoftë Zoti përjetë.

**Lutuni, vëllezër (vëllezër dhe
motra), se sakrifica ime dhe
e juaja mund të jetë e**

Shona (chiShona)

zvingafadza Mwari, Baba vemasimba ose.

Jehovha ngaagamuchire chibayiro pamaoko enyu nokuda kwokurumbidzwa nokubwinya kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakanaka zveChechi yake tsvene yose.

Ameni.

Munamato weYukaristiya

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Simudzai mwoyo yenyu.

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

Ngativongei Jehovha Mwari wedu.

Kwakarurama uye kwakarurama.
Mutsvene, mutsvene, mutsvene
Jehovha Mwari wehondo. Denga nenyika zvizere nekubwinya kwenyu.
Hosana* kumusoro-soro!
Ngaarumbidzwe iye unouya nezita raShe. Hosana* kumusoro-soro!

Chakavanzika chekutenda.

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha, uye ugopupura Kumuka kwako kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Patinodya Chingwa ichi uye tichinwa mukombe uyu, tinoparidza rufu rwenyu, Jehovha, kusvikira wadzoka zvakare. Kana kuti: Tiponesei, Muponesi wenyika. nokuda kweMuchinjikwa wako uye nokumuka kuvakafa makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

Pakuraira kweMuponesi uye tichiumbwa nedzidziso youmwari, tinotsunga kuti:

Albanian (Shqip)

pranueshme për Zotin, Ati i plotfuqishëm.

Zoti e pranofte sakrificën në duart tuaja për lavdinë dhe lavdinë e emrit të tij, për të mirën tonë dhe të mirën e gjithë Kishës së tij të shenjtë.

Amen.

Lutja Eukaristike

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Ngrini lart zemrat tuaja.

Ne i ngremë ato te Zoti.

**Le të kremtojmë Zotin,
Perëndinë tonë.**

Është e drejtë dhe e drejtë.
I Shenjtë, i Shenjtë, i Shenjtë,
Zoti i ushtrive. Qielli dhe toka janë plot me lavdinë tuaj.
Hosana në më të lartat. Lum ai që vjen në emër të Zotit.
Hosana në më të lartat.

Misteri i besimit.

Ne shpallim vdekjen tënde, o Zot, dhe shpalle Ringjalljen tënde derisa të vini përsëri.
Ose: Kur hamë këtë Bukë dhe pimë këtë Kupë, ne shpallim vdekjen tënde, o Zot, derisa të vini përsëri. Ose: Na shpëto, Shpëtimtar i botës, sepse me Kryqin dhe Ringjalljen tënde na ke liruar.
Amen.

Riti i Kungimit

Shona (chiShona)

Baba vedu vari kudenga. zita renyu ngarikudzwe noutsvene; umambo hwenyu ngahuuye. kuda kwenyu ngakuitwe panyika sezvazviri kudenga. Tipei nhasi chingwa chedu chamazuva namazuva. uye mutiregerere kudarika kwedu. sezvatinokangamwirawo vanotitadzira; uye musatipinza pakuidzwa; asi mutisunungure pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira, kubva kune zvakaipa zvose. nenyasha tipei rugare pamazuva edu. kuti, nerubatsiro rwetsitsi dzenyu, tinogona kugara takasununguka kubva kuchivi uye wakachengeteka kubva kumatambudziko ose, sezvatinomirira tariro yakaropafadzwa nokuuya kwoMuponesi wedu, Jesu Kristu.

Nekuda kwehumambo, simba nokubwinya ndezvenyu zvino nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati kuvaApostora venyu: Rugare ndinosiya kwamuri, rugare rwangu ndinokupai. regai kutarira zvivi zvedu; asi pakutenda kweChechi yako, uye nenyasha muripe rugare nekubatana maererano nokuda kwenyu. vanorarama uye vanotonga nokusingaperi-peri.

Ameni.

Albanian (Shqip)

Me urdhër të Shpëtimtarit dhe të formuar nga mësimi hyjnor, ne guxojmë të themi:

Ati ynë, që je në qiej, u shenjtëroftë emri yt; të vijë mbretëria jote, u bëftë vullneti yt në tokë ashtu siç është në qiell. Na jep bukën tonë të përditshme sot, dhe na i fal fajet tona, siç i falim ata që mëkatojnë kundër nesh; dhe mos na çoni në tundim, por na çliro nga e keqja.

Na çliro, o Zot, të lutemi, nga çdo e keqe, me dashamirësi jepi paqe në ditët tona, që me ndihmën e mëshirës sate, ne mund të jemi gjithmonë të lirë nga mëkati dhe të sigurt nga çdo shqetësim, ndërsa presim shpresën e bekuar dhe ardhjen e Shpëtimtarit tonë, Jezu Krishtit.

Për mbretërinë, fuqia dhe lavdia janë tuajat tani dhe pergjithmone.

Zoti Jezus Krisht, i cili u tha apostujve tuaj: Paqen po ju lë, paqen time po ju jap, mos shikoni mëkatet tona, por në besimin e Kishës suaj, dhe me mirësjellje i jep asaj paqe dhe unitet në përputhje me vullnetin tuaj. Që jeton dhe mbretëron në shekuj të shekujve.

Amen.

Shona (chiShona)

Rugare rwaShe ngaruve nemi nguva dzose.

Uye nemweya wako.

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngoni. Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngoni. Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tipei rugare.

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai uyo anobvisa zvivi zvenyika.

Vakaropafadzwa vakakokerwa kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde pasi pedenga remba yangu. asi taura shoko chete uye mweya wangu uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose ngaakuropafadzei, Baba, noMwanakomana, naMweya Mutsvene.

Ameni.

Kudzingwa basa

Endai, Misa yapera. Kana kuti: Endai mundoparidza Evhangeri yaShe. Kana:

Albanian (Shqip)

Paqja e Zotit qoftë me ju gjithmonë.

Dhe me shpirtin tuaj.

Le t'i ofrojmë njëri-tjetrit shenjën e paqes.

Qengji i Perëndisë, ti heq mëkatet e botës, ki mëshirë për ne. Qengji i Perëndisë, ti heq mëkatet e botës, ki mëshirë për ne. Qengji i Perëndisë, ti heq mëkatet e botës, na jep paqe.

Ja Qengji i Perëndisë, ja, ai që heq mëkatet e botës. Lum ata që janë thirrur në darkën e Qengjit.

Zot, nuk jam i denjë se duhet të hysh nën çatinë time, por thuaj vetëm fjalën dhe shpirti im do të shërohet.

Trupi (Gjaku) i Krishtit.

Amen.

Le të lutemi.

Amen.

Përfundimi i riteve

Bekimi

Zoti qoftë me ju.

Dhe me shpirtin tuaj.

Zoti i Plotfuqishëm ju bekoftë, Ati dhe Biri dhe Fryma e Shenjtë.

Amen.

Shkarkimi

Dilni, mesha ka mbaruar.

Ose: Shkoni dhe shpallni Ungjillin e Zotit. Ose: Shkoni

Shona (chiShona)

Enda norugare, uchikudza Ishe
noupenyu hwako. Kana: Enda norugare.

Mwari ngaavongwe.

Albanian (Shqip)

në paqe, duke përlëvduar
Zotin me jetën tuaj. Ose:
Shkoni në paqe.

Faleminderit Zotit.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC